

12° 'polyvalent assistent' (assistant polyvalent), porteur du titre correspondant de 'polyvalent assistent', au numéro d'ordre unique 08/31;

13° 'programmeur' (programmeur), porteur du titre correspondant de 'programmeur', référant au profil de la fonction 'programmeur', au numéro d'ordre unique 08/32;

14° 'datarapporteur' (rapporteur de données), porteur du titre correspondant de 'datarapporteur', référant au profil de la fonction 'datarapporteur', au numéro d'ordre unique 08/33;

15° 'tandartsassistent' (assistant dentaire), porteur du titre correspondant de 'tandartsassistent', référant au profil de la fonction 'tandartsassistent', au numéro d'ordre unique 08/34.

Art. 2. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} février 2008 fixant les professions pour lesquelles peut être octroyé un titre de compétence professionnelle, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 janvier 2009, les points 13° et 14° sont remplacés par les dispositions suivantes :

« 13° 'pijplasser' (tuyateur), porteur du titre correspondant de 'pijplasser', référant au profil professionnel du SERV correspondant, au numéro d'ordre unique 07/13;

14° 'plaatlasser' (soudeur qualifié sur tôles), porteur du titre correspondant de 'plaatlasser', référant au profil professionnel du SERV correspondant, au numéro d'ordre unique 07/14; ».

Art. 3. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 octobre 2008 fixant les professions pour lesquelles peut être octroyé un titre de compétence professionnelle, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 janvier 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le point 1°, les mots « veldoperator continuproductie (opérateur de domaine production continue) » sont remplacés par les mots « basisoperator proceschemie (opérateur de base chimie de transformation) »;

2° dans le point 2°, les mots « schermoperator continuproductie (opérateur sur écran production continue) » sont remplacés par les mots « allround operator proceschemie (opérateur accompli chimie de transformation) ».

Art. 4. Le Ministre flamand qui a la politique de l'emploi dans ses attributions et le Ministre flamand qui a la formation professionnelle dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le ou la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 juillet 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 2548

[2010/204005]

15 JUILLET 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 novembre 2006 relatif à la promotion de l'électricité produite au moyen de sources d'énergie renouvelables ou de cogénération

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, l'article 34, 4^o, b), remplacé par le décret du 17 juillet 2008 et l'article 39, § 1^{er}, remplacé par le décret du 4 octobre 2007;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 novembre 2006 relatif la promotion de l'électricité produite au moyen de sources d'énergie renouvelables ou de cogénération;

Vu l'avis CD-10g07-CWaPE-280 de la CWaPE du 8 juillet 2010;

Vu l'avis 48.475/4 du Conseil d'Etat, donné le 5 juillet 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Développement durable;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 25, § 3, alinéa 3, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 30 novembre 2006 relatif à la promotion de l'électricité produite au moyen de sources d'énergie renouvelables ou de cogénération, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 20 décembre 2007 et du 4 février 2010, les mots "30 juin 2010" sont remplacés par "31 décembre 2010".

Art. 2. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 15 juillet 2010.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 2548

[2010/204005]

15. JULI 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. November 2006 über die Förderung des mittels erneuerbarer Energiequellen oder Kraft/Wärme-Kopplung erzeugten Stroms

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, insbesondere des Artikels 34 4°, *b*), ersetzt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, und des Artikels 39, § 1, ersetzt durch das Dekret vom 4. Oktober 2007;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. November 2006 über die Förderung des mittels erneuerbarer Energiequellen oder Kraft/Wärme-Kopplung erzeugten Stroms;

Aufgrund des Gutachtens CD-10g07-CWaPE-280 der "Commission wallonne pour l'Energie" (CWaPE) (Wallonische Kommission für Energie) vom 8. Juli 2010;

Aufgrund des am 5. Juli 2010 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 2° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 48.475/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 25 § 3 Absatz 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 30. November 2006 über die Förderung des mittels erneuerbarer Energiequellen oder Kraft/Wärme-Kopplung erzeugten Stroms, in seiner durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 20. Dezember 2007 und vom 4. Februar 2010 abgeänderten Fassung, wird der Wortlaut "30. Juni 2010" durch den Wortlaut "31. Dezember 2010" ersetzt.

Art. 2. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Energie gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 15. Juli 2010

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2010 — 2548

[2010/204005]

15 JULI 2010. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 30 november 2006 tot bevordering van de groene elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen of uit warmtekrachtkoppeling

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, artikel 34, 4°, *b*), vervangen bij het decreet van 17 juli 2008, en artikel 39, § 1, vervangen bij het decreet van 4 oktober 2007;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 30 november 2006 tot bevordering van de groene elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen of uit warmtekrachtkoppeling;

Gelet op het advies CD-10g07-CWaPE-280 van de CWaPE van 8 juli 2010;

Gelet op het advies 48.475/4 van de Raad van State, gegeven op 5 juli 2010, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 25, § 3, derde lid, van het besluit van de Waalse Regering van 30 november 2006 tot bevordering van de groene elektriciteit uit hernieuwbare energiebronnen en uit warmtekrachtkoppeling, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 20 december 2007 en 4 februari 2010, wordt de datum "30 juni 2010" vervangen door de datum "31 december 2010".

Art. 2. De Minister van Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 15 juli 2010.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET